



# *News*

## **BULLETIN**

Produit par et pour les membres de la communauté Servas

**Toutes les 100 minutes une superficie de la taille de Manhattan brûle au Brésil et détruit davantage son habitat.**





Produit par et pour les membres de la communauté Servas

**Les souffrances des autochtones au Brésil .....3**  
**Le Chef combattant Raoni .....5**  
**Le Message de Servas .....6**  
**Le camp écologique des jeunes .....7**  
**Environnement, Paix & Coronavirus .....8**  
**Le Congrès National de Servas US .....9**  
**Des Canadiens mobiles .....10**  
**Notre politique Covid-19 .....11**  
**Adhésions en baisse .....12**  
**Randonnée dans les montagnes italiennes .....13**  
**Rapport financier .....14**  
**La force est dans le nombre .....16**  
**“Hopeful Hearts” du Malawi .....18**  
**Couchsurfing : 15 années de hauts et de bas .....20**  
**Tour du monde des nouvelles .....21**  
**Nouveaux responsables Servas .....23**



## Deux fois plus d'atteintes contre les peuples autochtones du Brésil

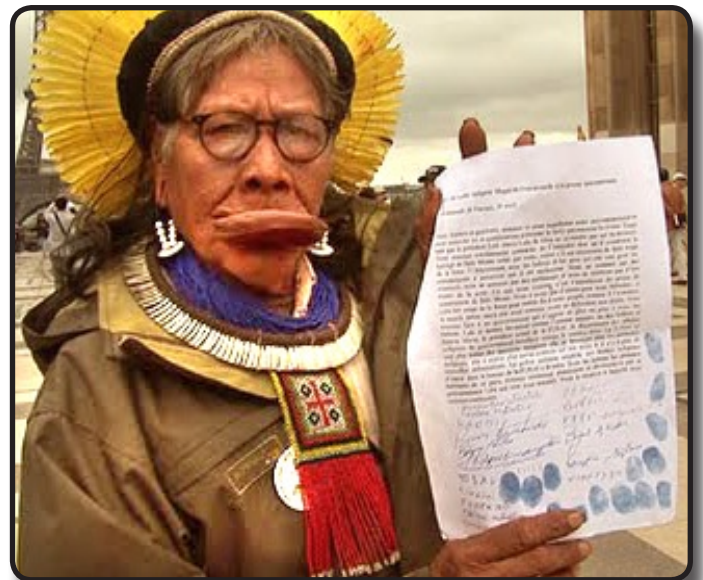
exploitation...violence... exploitation forestière illégale...  
exploitation minière illégale...pesticides...trafic de drogue

**APIB – Articulation des peuples autochtones du Brésil /**  
Site : <http://apib.info/apib/>

Par Marcos Goursand, Servas Brésil

Les invasions des terres autochtones, exploitations illégales des ressources naturelles et dommages matériels ont plus que doublé pendant la première année du gouvernement actuel de Jair Bolsonaro, passant de 109 cas en 2018 à 256 l'an dernier - une augmentation de 135 %, selon le rapport annuel de 216 pages sur la violence contre les peuples autochtones, produit par le CIMI (Conseil missionnaire indien), lié à la CNBB (Conférence nationale des évêques du Brésil). L'enquête est publiée annuellement depuis 1996.

Dans nombre des 256 cas, il y eu plus d'un type de violence contre les terres autochtones, pour un total de 544 incidents : 89 activités illégales d'exploitation



Le chef Raoni Metuktire.

forestière ou de déforestation, 39 activités minières illégales, 37 invasions d'espace pour le bétail, le soja et le maïs, 31 incendies, 25 cas de projets d'infrastructure irréguliers, 7 contaminations de l'eau ou de la nourriture par des pesticides et jusqu'à 3 cas de trafic de drogues.

L'*Articulação dos Povos Indígenas do Brasil* (APIB) est une association nationale représentant les peuples autochtones du Brésil. L'APIB est née pendant l'*Acampamento Terra Livre* (Camp de Terres Libres) de 2005, sur la pelouse de l'Esplanade des Ministères, qui a lieu chaque année à Brasilia, lorsque les peuples autochtones annoncèrent la création de l'APIB (Articulation des Peuples Autochtones du Brésil).



L'APIB comprend d'autres organisations autochtones régionales. Sa plus forte participation est l'*Acampamento Terra Livre*, une réunion annuelle des dirigeants autochtones à Brasilia.

Les objectifs énoncés à sa création étaient :

- Renforcer l'union des peuples autochtones, l'articulation entre les différentes régions et les organisations autochtones du pays ;
- Unifier les luttes des peuples autochtones, l'agenda des revendications et les politiques du mouvement autochtone ;
- Mobiliser les peuples et les organisations autochtones du pays contre les menaces et les atteintes aux droits des peuples autochtones.

L'APIB et d'autres institutions luttent sans relâche pour les droits et la protection des peuples autochtones. Ils ont remporté quelques victoires, mais la situation demeure précaire, dangereuse et insatisfaisante. Pour que cela ne s'aggrave pas, sous le gouvernement actuel, ils ont besoin du soutien et d'une participation plus efficace de la population brésilienne, qui vit avec divers problèmes sociaux, tels que l'inégalité socio-économique, l'accès inégal aux soins et à l'éducation, la discrimination, la misère, la corruption, l'impunité pour les criminels de toutes sortes et la violence (le Brésil est peut-être le pays le plus violent au monde). Et tout cela, aggravé par la crise pandémique actuelle.

...



2019 : Le pape François échange des cadeaux avec le chef Raoni Matusktire au Vatican.

Exploitation forestière illégale et brûlage au Brésil et ailleurs.



## Raoni Metuktire, chef des Kapayos

Par Marcos Goursand, Servas Brésil



Le chef Megaron avec son oncle le chef Raoni

Site officiel : <http://raoni.com/>

Le chef Raoni Metuktire est un dirigeant indigène brésilien de la tribu des Kayapos. Il a été candidat au prix Nobel de la Paix en 2020.

Metuktire est né en 1930 environ à Kapot dans le Mato Grosso au Brésil. Il est le leader indigène le plus connu et le plus combatif au

monde aujourd'hui. Il a dédié sa vie à propager un message de paix, de respect et de protection des forêts et des moyens de subsistance des peuples indigènes.

En 1987, Raoni a participé à une conférence internationale d'Amnesty International à Sao Paulo. Là-bas, il a obtenu le soutien du chanteur anglais Sting visant la ratification de la reconnaissance de la terre indigène Kayapo.

En 1987, Raoni et Sting ont accompli un tour du monde pour dénoncer la destruction de la forêt et le mépris du gouvernement brésilien à l'égard des peuples indigènes. Raoni a rencontré des leaders mondiaux : François Mitterrand, Jacques Chirac, le Roi d'Espagne Juan Carlos, le Prince Charles et le Pape Jean Paul II.

En 2019, le président français Emmanuel Macron a accueilli le leader Kayapo et lui a garanti le soutien de la France dans le combat pour la protection de la biodiversité et des droits des peuples de la forêt. La même année, le Pape François a reçu le chef Raoni au Vatican et lui a affirmé son soutien dans son combat contre la destruction de la forêt amazonienne. Raoni poursuit depuis des décennies ses actions pour la défense et la préservation de la forêt tropicale en Amazonie comme le montrent ces photos.



En 1989 : Sting et Raoni en tournée.



En 2019 : Chief Raoni rencontre le Président Macron.



## Le message de Servas

Radha devant le glacier Grey au Chili  
 Quand Servas a été créé, le monde était profondément affecté par une guerre mondiale dévastatrice qui s'était terminée quelques années plus tôt et une guerre froide s'en était suivie avec un risque potentiel de destruction lié à l'arsenal nucléaire.

C'est dans ce contexte qu'est née Servas, une organisation pour la paix dont le but était d'en finir avec les guerres tout en œuvrant à la construction d'un monde de paix.

Au fil du temps, je crois que s'est substituée à la guerre nucléaire une plus grande menace représentée aujourd'hui par le changement climatique.

J'ai été profondément ému suite à la lecture hier du [rapport IPCC](#) sur la façon dont nous nous rapprochons de plus en plus du point de non-retour.

Je crois qu'en tant qu'organisation nous devrions vigoureusement recadrer notre message pour combattre le changement

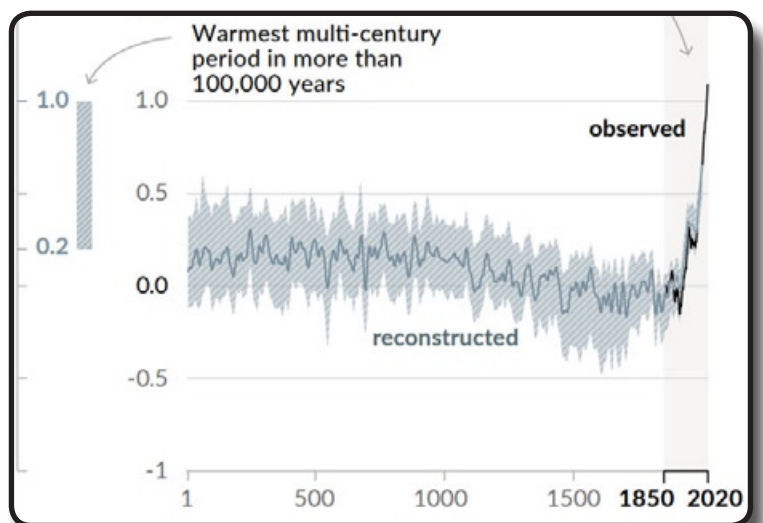
climatique et les activités humaines qui en sont responsables.

Je pense que cela trouvera un écho chez tous les membres, notamment chez les jeunes, et cela pourra bien aider à relancer le développement de notre organisation. J'ai le sentiment que cela pourrait être également un thème à aborder lors de notre prochaine SIGOGA.

J'aimerais recueillir vos réflexions sur cette idée et vous en remercie.

—Radha Radhakrishna, Trésorier SI  
[treasurer@servas.org](mailto:treasurer@servas.org)

• • •



# CAMP ÉCOLOGIQUE SERVAS JEUNES

Lac de Garde, Italie, 7-19 septembre 2021

Par Servas Jeunes Italie : Sara Marini, Aurora Boninelli, Oleksandra Zavalova, Rota Raffaella

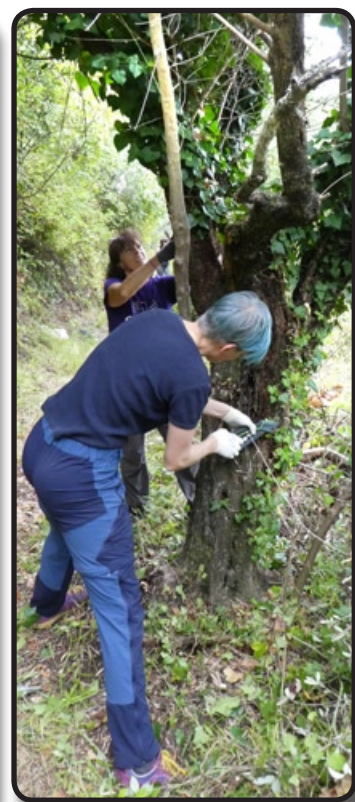
Enfin, après une longue période, c'était génial de se rencontrer en personne au Lac de Garde, en Italie !

Nous étions 20 jeunes d'Italie et de France à nous retrouver pour 3 jours de camping en plein air, en communion avec la nature autour de nous. Nous avons dormi dans des tentes et par chance, nous avons eu du soleil, des nuages, de la pluie... et passé beaucoup de très bons moments, sous la pleine lune, autour d'un feu. L'objectif du camp de jeunes était de se rencontrer et de travailler ensemble dans l'oliveraie, en nettoyant les vieux oliviers du lierre qui les envahissait (voir photo) et éliminant les arbustes et les ronces, avec

un œil sur le merveilleux paysage du lac de Garda avec ses îles et ses petites villes.

Nous avons eu le temps de discuter d'écologie et du réchauffement climatique, du « Jour du dépassement de la Terre », de la consommation et du gaspillage alimentaire. Nous avons calculé nos empreintes écologiques et carbone personnelles et partagé nos expériences d'un nouveau style de vie. Pendant le camp, nous avons accueilli un ami de *Friday For Future* qui nous a parlé du mouvement FFF et de l'urgence d'agir pour le changement. Nous en avons tiré des idées pour l'avenir de Servas et nous voulons impliquer d'autres amis autour de nous. Nous sommes ressortis de cette expérience pleins d'enthousiasme, et nous resterons en contact jusqu'à la prochaine rencontre !

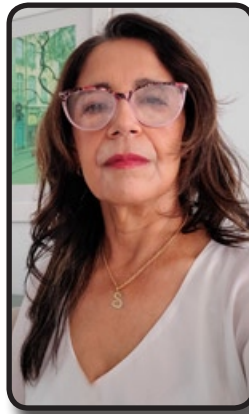
• • •



## “Environnement, Paix and le nouveau Coronavirus: Quel effet sur moi ?”

par Alvany Santiago

Tel était le thème du 2e concours de rédaction Environnement & Paix 2020. L'objectif était d'accroître la sensibilisation écologique en soulignant l'importance de la paix et de la préservation de l'environnement, pour améliorer la qualité de vie et préserver la santé en ces temps de pandémie. Il s'agissait d'une action conjointe du Laboratoire des Carrières et du Développement des Compétences de l'Univasf, l'Université de l'État de Bahia, et du 1er. Bureau du Procureur de Santo Antônio de Jesus-BA. Il a bénéficié du soutien et du parrainage d'environ 18 organisations, telles que SantiagoEcoAmig@s, TAP Consultoria e Logística, Servas Brasil, Servas Portugal, Associação Aberta Aberta, Servas Canada,



Servas Irlande, entre autres. L'organisation s'est faite dans un format participatif et collaboratif, avec des réunions hebdomadaires du comité : le travail a été effectué sur des documents dans le Cloud, à des fins d'apprentissage et d'enseignement. Les inscriptions ont été faites par

WhatsApp et par e-mail. En résumé, il y a eu 76 candidatures provenant de 28 établissements d'enseignement différents. Sur ce total, 66 provenaient d'écoles publiques et 10 d'écoles privées de 12 municipalités de l'État de Bahia. Il y a eu une majorité de candidates féminines avec 58 inscriptions pour 18 garçons. Les élèves lauréats venaient de sept municipalités sur les 29 participantes.




— • —  
Photo :  
Cérémonie de remise des prix lors de la Journée internationale des Droits de l'Homme (11 décembre 2020). Le comité d'organisation, les gagnants, leurs familles et les enseignants, dont les membres Servas, Alvany Santiago et Herbert Alex.

• • •



## Réservez votre hébergement pour le Congrès National de Servas US 2021

Par Mary Lee Behar



Venez nous rejoindre à Reidsville, en Caroline du Nord, aux Etats-Unis, pour le Congrès National de US Servas du 29 au 31 octobre 2021. Amenez toute la famille ! (Tarifs spéciaux disponibles pour les jeunes de 18 ans et moins).

Entre autres choses, nous aurons une soirée cinéma, de la danse, des histoires Servas (autour d'un feu de camp si le temps le permet), une exposition d'art sur le thème de la paix représentant le travail d'enfants de 110 pays, une course d'obstacles à faible hauteur dans la forêt pour renforcer l'esprit d'équipe, du canoë, du tai chi/qi gong, des repas sous forme de buffets à volonté, un hébergement sur place pour deux nuits, des promenades guidées dans la nature, des tombolas gratuites et de merveilleuses discussions sur les voyages, la protection de l'environnement, le pardon et la justice raciale, et les nouveautés de Servas, le tout avec pour toile de fond les teintes dorées de l'automne en Caroline du Nord, l'aventure et la tranquillité de la forêt et du lac Hazel.

Pour voir le programme complet, le protocole covid-19 en cours, et pour réserver votre hébergement, cliquer sur : ([usservas.org](http://usservas.org)).

Date limite d'inscription le 15 Octobre 2021.



## Une cotisation unique pour tous les adhérents

La transition de Servas US vers une organisation entièrement bénévole, sans personnel rémunéré et sans bureau physique, a entraîné une réduction considérable de nos coûts de fonctionnement, ce qui a permis de diminuer les frais d'adhésion. Lors de sa dernière réunion, le conseil d'administration de Servas US a adopté à l'unanimité une cotisation unique de 33 \$ pour tous, qu'ils soient voyageurs ou hôtes (ou les deux).

Pour plus de nouvelles de Servas US, y compris des rats qui trouvent des mines terrestres, cliquez sur : [Open Doors Newsletter, Spring-Summer 2021 \(campaign-archive.com\)](http://OpenDoorsNewsletter.Spring-Summer2021.campaign-archive.com)

...



## Une opportunité au Canada

Etes-vous bon avec les chiffres ?

Vous savez gérer l'argent ?

Nous avons le travail qu'il vous faut. Servas Canada recherche un **trésorier et un comptable**.

Nous vous donnerons même un livre de compte, que vous pourrez garder.

Le salaire de départ est de zéro, mais après six mois de travail, il sera doublé. Ne laissez pas quelqu'un d'autre vous « voler » ce poste.

Postulez dès maintenant à l'adresse suivante : [canada@servas.org](mailto:canada@servas.org).

...



## Des Canadiens mobiles

Les Canadiens sont plus nombreux à être complètement vaccinés contre le Covid-19 que les Américains : 71 % contre 55 %. (NY Times 25 09 2021.) Mais les États-Unis ont fermé leur frontière aux Canadiens se rendant dans le sud.

Le Canada, en revanche, a ouvert sa frontière aux Américains le mois dernier et elle est toujours ouverte.

Cela a conduit un plus grand nombre de Canadiens à voyager à l'intérieur de leur propre pays.

Quatre membres du conseil d'administration de Servas Canada se sont déplacés en septembre...

De gauche à droite : Jim (également membre d'Exco) et sa femme Andrea, chez eux près d'Ottawa en compagnie de Dafi et Michael (rédacteur en chef du SINB). La photo a été modifiée pour nous montrer plus proches que nous ne l'étions en réalité.

En bas : Les membres du conseil d'administration, Earl dans son camping-car sauvage et Jane avec son camping-car VW vieux de 40 ans, se sont rendus en Nouvelle-Écosse, dans le Canada atlantique.



## Le Canada rencontre le Rwanda

Des dizaines de membres Servas canadiens ont été invités à une réunion Zoom organisée par Servas Rwanda.

Tous ont apprécié de partager leurs expériences malgré la distance qui les séparait.

• • •



## Et voilà Jonny...

### Politique Servas pour le Covid-19

Le conseil d'administration de Servas International (SI Exco) a approuvé une **politique d'accueil et de voyage COVID-19** pour les membres Servas dans le monde entier, sachant que les restrictions gouvernementales locales et régionales et les dispositions de sécurité peuvent toujours s'appliquer.

Résumé de la politique :

- Toutes les politiques et restrictions gouvernementales relatives au Covid-19 dans les pays d'accueil et de voyage doivent être respectées pour les voyages Servas.

- De plus, les hôtes et les voyageurs peuvent s'interroger mutuellement sur leur statut concernant le Covid-19 et **attendre une réponse**.

- Il appartient à l'hôte et au voyageur de décider si des vaccinations, tests ou autres considérations liées au Covid-19 sont nécessaires avant leur rencontre, tant que cela ne va pas à l'encontre des politiques

gouvernementales mentionnées ci-dessus.

- Les voyageurs doivent être au courant des règles et conditions relatives au Covid-19 dans le pays qu'ils prévoient de visiter.

La politique est disponible en anglais, espagnol, portugais, italien et français ici :

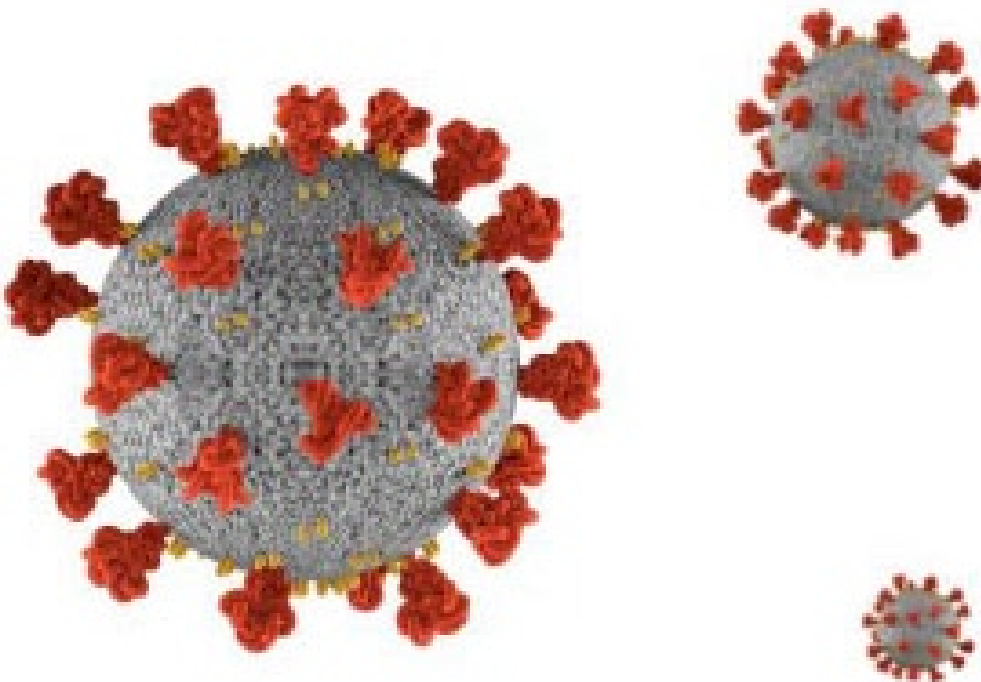
<https://servas.org/en/news/covid-19-host-and-travel-policy-servas>

**N'oubliez pas** : L'adaptabilité, le souci de soi et des autres sont les ingrédients clés d'une expérience heureuse.

La politique d'accueil et de voyage relative à la Covid-19 a été initiée par une motion rédigée par Jim Leask et Paul Nielsen, tous deux membres de EXCO, le comité exécutif de Servas International.

—Jonny Sågänger  
Président de SI

• • •



## Profils en baisse dans ServasOnline

Par Jonny Sågänger, Président de SI

Le système ServasOnline est, depuis début 2020, la plateforme web universelle de Servas pour la recherche d'hôtes, la vérification des voyageurs, les communications et l'administration des adhérents dans tous les groupes/pays membres.

Le 31 mars 2021, il y avait 15 268 profils d'adhérents dans le système ServasOnline.

Un an auparavant, le 22 mars 2020, il y avait 16 057 profils dans ServasOnline, soit une diminution de 789 personnes en 12 mois.

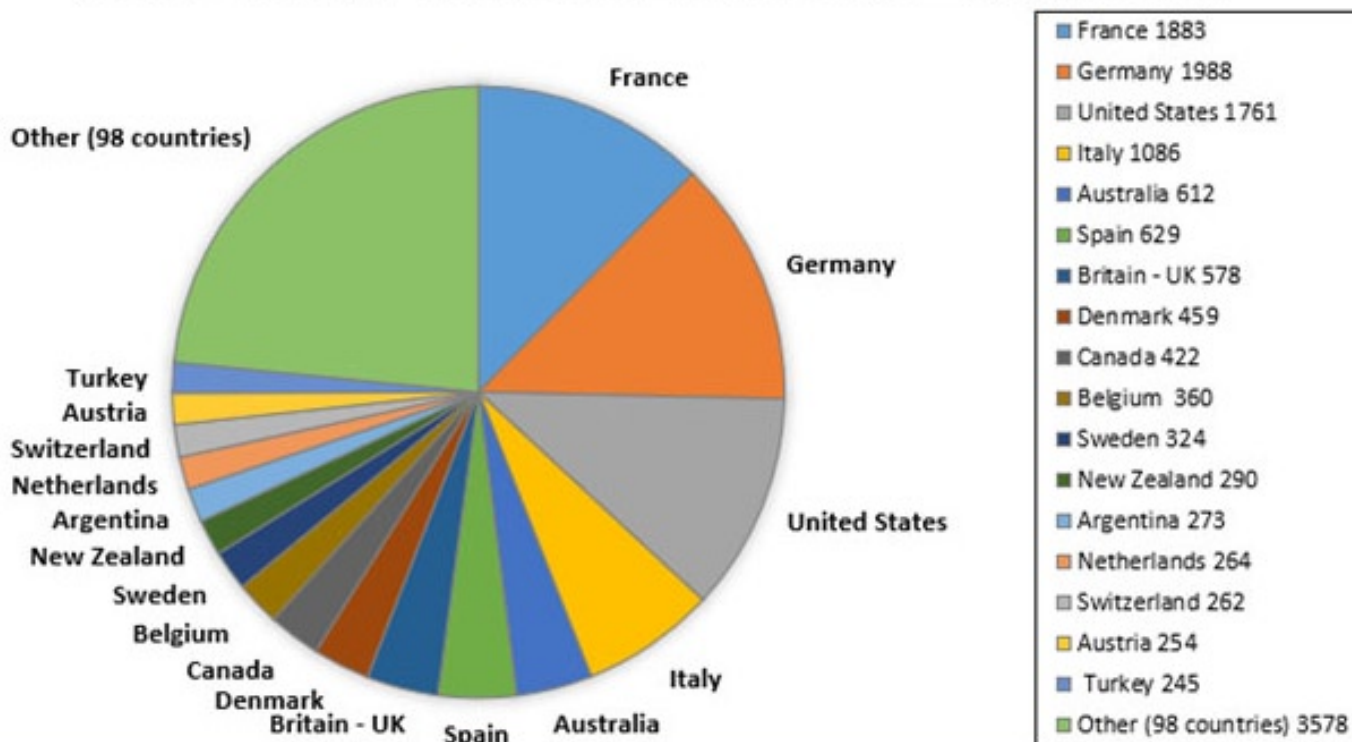
(Graphique : Joseph Lestang, SI Tech Team)

• • •

Photo: Jonny visite la ferme où il a grandi.



### SERVAS ON LINE - NUMBER OF THE PROFILES - MARCH 2021



## Au cœur de la chaîne des Apennins

(Gaggio Montano et Corno alle Scale)

Par Francesca Guarato - Servas Italie



J'ai passé deux jours au cœur des Apennins, pour participer à la Sprint Cup italienne le samedi et toute la journée du dimanche, et à ma grande satisfaction, avec la première marche du podium pour les deux jours. Le dimanche, le temps était mauvais, brouillard, pluie, vent et froid, mais cela valait quand même la peine.

J'y suis allée sur invitation spéciale du coordinateur Servas, Pietro Filippi, qui, pour la première fois, a tenté la course d'orientation dans le village de Gaggio Montano.

Grâce à cette belle invitation, j'ai visité Monteacuto, un petit village riche en histoire, où se trouve une belle église d'origine médiévale. Nous sommes passés par Pianaccio, le village d'origine d'Enzo Biagi. En fait, une rue et une bibliothèque lui ont été dédiées. Après cela, nous sommes retournés en vitesse à Lizzano en Belvedere pour dîner au restaurant Tana Malia. Rita, la propriétaire, est la voisine de Pietro. Depuis qu'il est enfant, il a passé les vacances d'été à Lizzano. Il nous a raconté que son père est originaire de là, même sa grand-mère vit encore dans la maison aux cèdres du Liban centenaires. Après le dîner, il nous a emmenés visiter la ville et nous a parlé de son activité musicale. Pietro joue

de la trompette dans deux groupes, un de Lizzano et un autre de Bologne. Il nous a invités à déguster de la grappa chez lui. En le remerciant, nous avons pris congé et sommes allés nous reposer, pour affronter la longue course du dimanche. C'est un plaisir de combiner le voyage et l'opportunité de rencontrer des amis Servas. Ce n'est pas toujours possible mais cette fois c'était parfait ! Merci Pietro de la part de toute l'équipe Erebus.

• • •

Francesca Guarato est assise près de la statue d'Enzo Biagi, un célèbre journaliste et écrivain, qui a coécrit le scénario du célèbre film *Les chemises rouges*



## Rapport Financier SI 2020-21

Par Radha B. Radhakrishna, Trésorier de Servas International

J'ai le plaisir de vous donner des informations sur les finances de Servas International. Veuillez noter que nous avons terminé l'audit de notre exercice financier récemment clôturé (1er avril 2020-31 mars 2021), et que les rapports financiers détaillés vous seront présentés pour adoption lors du vote à distance de novembre 2021. Ceci est un bref aperçu. Pour plus de détails, veuillez-vous référer au rapport d'audit complet.

### Activités de développement

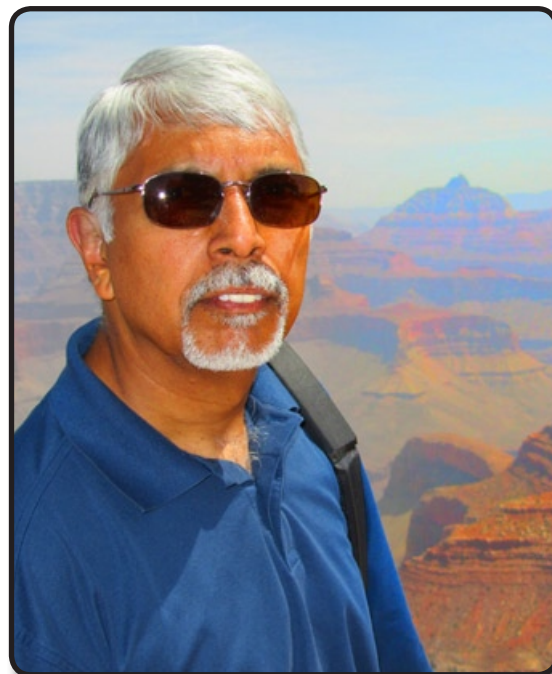
Comme prévu, en raison de la pandémie, nous avons eu très peu d'activités en présentiel au cours de l'année 2020-21. La seule réunion qui a eu lieu était l'École Turque de la Paix, qui s'est tenue en ligne. Le Comité de développement a financé une partie des dépenses.

La réserve du Fonds de développement présente les soldes suivants :

<b>Development Fund Reserve (CHF)</b>	
Beginning Balance (1 Apr 2020)	32,947.96
Funds received	0.00
Turkey Peace School	-136.82
Ending Balance (31 Mar 2021)	32,811.14

### Revenus

Malgré les difficultés et le manque de voyages, pratiquement tous les groupes membres ont payé leur cotisation pour 2020-21, à l'exception de deux groupes membres. Certains groupes membres ont payé en avance pour l'année suivante. Par conséquent, nous avons reçu 61 568 francs suisses de nos membres, ce qui est supérieur aux cotisations à recevoir de 56 280 francs suisses.



### Dépenses

Nos dépenses ont également été faibles en raison de la diminution du niveau d'activité. L'EXCO a pu provisionner un montant de CHF 40,000 pour la prochaine Conférence Internationale et Assemblée Générale de Servas (SICOGA), que nous espérons organiser en 2022. Nos dépenses technologiques étaient faibles l'année dernière alors que les spécifications de la version 2 étaient en cours d'élaboration. Elles ont depuis repris cette année pour atteindre leur niveau normal. Au cours des cinq premiers mois de l'année en cours (2021-22), nous avons jusqu'à présent dépensé environ 26 000 francs suisses.

**Revenus et flux de trésorerie pour 2020-21**

Le compte de résultat synthétique et le tableau de financement pour 2020-21 sont présentés dans *l'annexe* ci-dessous.

• • •

<b>SUMMARIZED INCOME STATEMENT - 2020-21</b>	<b>CHF</b>
Member fee Revenue	56,280.00
Donations and Interest Income	8,815.54
<i>Total Revenues</i>	<u>65,095.54</u>
Exco Expenses	50.00
Printing/Postage	87.13
Web Hosting	1,367.16
SOL expenses	9,135.27
Bank Charges	205.76
Accounting & Audit Fees	2,206.26
Other Expenses	5,513.72
<i>Total Expenses</i>	<u>18,702.12</u>
Excess of income over expenses	<u>46,530.24</u>
Transfer to GA Reserve	<u>40,000.00</u>
Surplus	<u>6,530.24</u>

<b>SUMMARIZED CASH FLOW STATEMENT - 2020-21</b>	<b>CHF</b>
<b>Receipts</b>	
Stamp receipts (includes 2021 advance receipts)	61,565.38
Donations	8,660.50
Interest	25.00
Total receipts	<u>70,250.88</u>
<b>Payments</b>	
Information Technology expenses	10,051.88
Other operating expenses	2,626.78
Development reserve disbursements	325.65
Capital Work in Progress (Version 2)	5,113.00
Legal fees/ Servas Registration	6,458.97
Bank Charges	236.05
Other miscellaneous expenses	163.87
Total payments	<u>24,976.20</u>
Excess of payments over receipts	<u>45,274.68</u>
Beginning bank balance	<u>368,676.26</u>
Ending bank balance	<u>413,950.94</u>

## La force est dans le nombre

Avec la contribution d'Alison Tesley, Brita Schmitz, Jeanne Devine, Danielle Serres et Gopal Rajan.

La démocratie, la liberté, l'égalité, la fraternité, les femmes et les droits des minorités, la paix, la justice et même la survie de Servas, tout cela est tributaire de la force du nombre.

Il y a un siècle, de nombreuses formes de gouvernements appliquaient les principes de la démocratie à un petit pourcentage de la population seulement. Par exemple, les femmes qui représentent la moitié de la population avaient peu de droits à moins d'être issues de familles privilégiées ou royales.

À l'inverse, actuellement, la force du nombre permet à des communautés, des pays, des continents et au Monde de pouvoir trouver et suivre des voies équitables à toute l'humanité. La

technologie moderne, tout en ayant procuré d'énormes avantages à la société, grâce à sa capacité à capturer l'attention du public par les réseaux sociaux et les dispositifs de l'info en continu, a également créé de nombreux problèmes. Tous les gouvernements ont, d'une façon ou d'une autre, essayé d'utiliser la technologie moderne pour éliminer ceux qui les critiquent.

Une façon d'aborder les tendances négatives qui se font jour dans la société est de créer un forum auquel une grande majorité du public peut participer activement et civilement, et de montrer la force de leur nombre. Ceci a des répercussions sur la mise en œuvre des objectifs de développement durable des Nations Unies et autres enjeux prioritaires du 21ème siècle.

Pour avoir une « voix » qui promeuve la paix dans notre société mondialisée, des organisations telles que SERVAS doivent s'attaquer au problème de la baisse des effectifs. Si la tendance actuelle se confirme,





et si le nombre des adhérents continue à décliner, les efforts pour promouvoir la paix vont faiblir et vont finalement disparaître. C'est maintenant qu'il faut se manifester en faveur de la « Force du Nombre ».

### **Servas – En marche pour 'La Force du Nombre' en cette Journée Internationale de la Paix et au-delà...**

Servas a été fondée en 1949 pour la construction de la paix à travers la communication interculturelle entre les peuples de tous horizons.

Les brochures Servas dans les collèges, lycées, universités de vos communautés offrent un moyen idéal pour faire connaître Servas auprès des jeunes attirés par les voyages et la découverte d'autres cultures et langues.

Beaucoup de programmes linguistiques scolaires proposent la participation de locuteurs « natifs » qui accroissent l'intérêt des étudiants pour la langue et la culture de ces personnes. En mars 2021, Brita Schmitz, membre Servas et représentante aux Nations Unies dans le New Jersey, a organisé des séances Zoom pour ses cours d'allemand (à

des américains) avec de jeunes Allemands en visite aux USA.

Cette année, le thème pour la Journée Internationale de la Paix est « Mieux se ressaisir pour un monde équitable et durable ». Les 16 SDG (Sustainable Development Goals - Objectifs de Développement Durable) s'articulent autour de la paix, la justice et des institutions fortes.

Par exemple : les communautés Servas devraient promouvoir des sociétés pacifiques et inclusives pour un développement durable, permettre à tous l'accès à la justice et créer des institutions efficaces, responsables et inclusives à tous les niveaux.

Vous pouvez prendre l'initiative de promouvoir un ou plusieurs Objectifs de Développement Durable dans votre région Servas. Voir ci-dessous une liste de SDG...

Autre exemple – 'SDG 17' des Nations Unies forme des partenariats pour encourager des actions en faveur de la paix et la justice menées par des membres Servas associés à d'autres organisations. Des adhérents Servas peuvent organiser des rencontres locales pour faciliter les contacts entre adhérents et faire connaître Servas à des non-adhérents.

A New York, Servas organise une rencontre tous les mois dans un parc public pour rassembler des adhérents Servas et promouvoir la communauté Servas et les échanges linguistiques.

Bien que le Covid ait bouleversé nos communautés et soit toujours actif ... il a aussi accéléré les interactions en ligne entre individus, communautés et organisations en tous genres.

Utilisez des forums comme Zoom, Skype, WhatsApp pour créer des liens entre adhérents et amis de Servas dans votre communauté et dans le monde.

• • •



## Servas Malawi

Par Kulsum Jussab,  
Membre Servas

Les Membres de Servas Malawi sont impliqués dans beaucoup de projets d'importance. « *Hopeful Hearts* » aide les personnes dans le besoin. Les projets en cours consistent à construire des bâtiments afin d'y promouvoir la cuisine, la couture, le parrainage de jeunes filles, mais également à apporter de l'aide aux personnes atteintes de paralysie cérébrale, d'albinisme, et de cécité... En phase 2 et 3, ils construiront des toilettes, une cuisine, une bibliothèque, un terrain de jeu et un jardin potager. « *Hopeful Hearts* » a besoin de volontaires pour la construction, mais aussi de donateurs pour beaucoup de choses telles que des couvertures et du matériel scolaire. Vous en saurez davantage sur:

<https://hopefulhearts-mw.org/whatwedo>

Photos :

Article de Kulsum Jussab.  
3 jeunes filles reçoivent leur nouvel uniforme.

Des enfants qui viennent de loin pour jouer et entendre des histoires lues par des bénévoles.

Des femmes tirent de l'eau d'un puits qui est un don anonyme.





**Hopeful Hearts**, photos à partir du haut, dans le sens des aiguilles d'une montre :

- Parrainage de jeunes filles pour rester scolarisées.
- Aide aux aveugles, etc.
- Une étudiante heureuse reçoit un fauteuil roulant de notre part.
- Une jeune maman albinos reçoit des lunettes de soleil.

• • •



## Couchsurfing : 15 années de hauts et de bas



Extraits recueillis par Michael Johnson sur le site : <https://www.inputmag.com/features/rise-and-ruin-of-couchsurfing>

En juin 2006, un groupe de rêveurs a loué un appartement à Montréal et en a ouvert les portes. Rapidement, l'espace a été submergé de volontaires. Le 27 juin, le disque dur du site a planté, effaçant une grande partie des données de Couchsurfing. Mais quelques jours plus tard, Couchsurfing 2.0 est lancé.

2009 : après que le site ait atteint le million d'utilisateurs - le collectif s'est installé dans un immeuble spacieux à San Francisco. Les employés étaient payés, mais personne ne gagnait beaucoup d'argent.

Des histoires de harcèlement et d'agressions prétendument commises par des personnes rencontrées sur le site continuent de faire surface.

2016 : Dans une lettre aux adhérents, Couchsurfing dit avoir testé différentes façons de financer l'entreprise, notamment : "permettre aux membres de facturer l'hébergement, demander aux surfeurs de payer une contribution nominale, la publicité et les parrainages, les partenariats affiliés, la vente de marchandises, une crypto-monnaie Couchsurfing/blockchain, et davantage d'autres propositions."

2020 : Pour accéder à la plateforme, la plupart des membres doivent désormais payer 2,39 dollars par mois. [Et un montant pour chaque "réservation"].

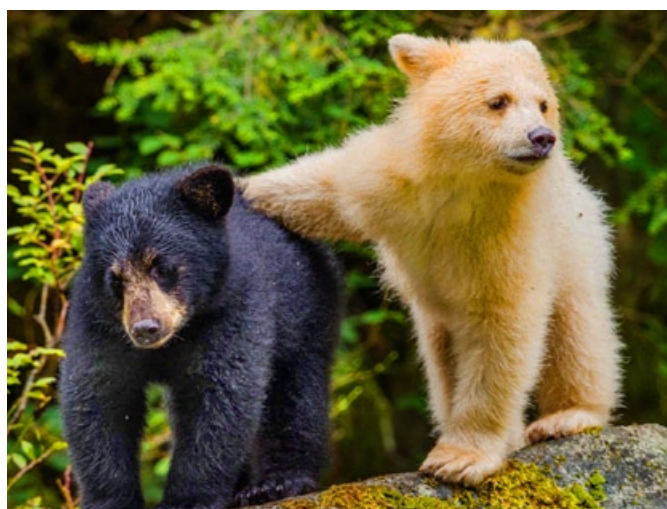
On s'est demandé si le « *verrou d'accès payant* » était conforme à la loi sur les données de l'Union Européenne, qui stipule que les gens ont le droit d'accéder à leurs propres données personnelles.

Deux jours après l'annonce du « *paywall* » (verrou d'accès pour restreindre l'accès au contenu des données sur le site Couchsurfing) quelqu'un a créé le nouveau [Couchers.org](https://www.couchers.org). Couchers n'est pas le seul concurrent de Couchsurfing. [BeWelcome](https://www.bewelcome.com) existe depuis plus de 10 ans et compte plus de 160 000 membres.

Enregistrée comme association à but non lucratif en France, elle est gérée démocratiquement par des bénévoles et a maintenu ses coûts de fonctionnement en dessous de 3 500 dollars en 2020.

• • •

« **Vous êtes les bienvenus chez moi.** »



## Tour du monde des nouvelles

Chers membres de Servas, les rédacteurs de votre newsletter attendent de vos nouvelles. Que vous soyez au Comité Exécutif, un Coordinateur Régional, un voyageur ou un hôte, racontez-nous l'histoire la plus intéressante ou amusante que vous ayez eue dans un échange Servas.

Dans ce numéro, nous posons aussi une question et nous attendons votre réponse pour le prochain numéro : **Qu'est-ce que le "voyage lent" ? et est-il préférable ?** Envoyez vos idées, vos mots et vos photos à [newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org).

La date limite de soumission pour le SINB est le 15 des mois de mars, juin, septembre et décembre. C'est votre newsletter, parlez-nous de vous. Voici mon histoire Servas :

Comme je voyageais aux USA dans les années 1980, longtemps avant les méls, j'ai téléphoné à une hôte et lui ai demandé de m'héberger le mardi. Elle a donné son accord et m'a dit qu'elle serait chez elle à 18h. Je suis arrivé à 18h mais elle n'était pas chez elle. J'étais un peu impatient quand elle est arrivée une heure plus tard et m'a plaisamment invité à entrer. Après quelques minutes d'échanges, je lui ai dit que j'aurais pu venir à 19h au lieu d'attendre une heure dehors. Elle a souri et m'a dit : *Je serai ici à 18h mardi, aujourd'hui, nous sommes lundi.* Elle avait 23 heures d'avance, non une heure de retard. Je suis sûr que mon visage est devenu écarlate. —**Michael Johnson**

Les membres impliqués dans la création du SINB se sont rencontrés sur Zoom le 26 septembre 2021 pour discuter de possibles améliorations.

Notre objectif principal est de vous demander de partager votre expérience avec des adhérents du monde entier. N'hésitez pas à envoyer vos récits, idées et photos à : [newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org). Merci d'avance.

Merci de faire passer le message.

...

### Que se passe-t-il dans le monde ?

#### La Cérémonie du Thé à Taiwan

Le 30 octobre, à partir de 11h UTC, Servas Taiwan, en compagnie de Servas Asie du Sud-Est (SEA) tiendront la première réunion en ligne de Servas Asie du Sud-Est - Cérémonie chinoise du Thé.

Tous les membres de Servas sont invités à regarder ce magnifique événement sur la Chaîne Youtube de Servas Taiwan. Lien Direct : <https://youtu.be/swHz17MLU4E>  
\*Note : la chaîne est déjà active mais la transmission en direct commencera en même temps que la réunion.

Plus d'information ici : [SEARéunion Virtuelle avec Cérémonie du Thé / 30 octobre Servas Online](#)

...



**Photos de membres  
Servas dans le  
monde**

Ascension par le groupe de montagne **Servas Espagne** jusqu'au Château de Torre Baró, avec une vue de Barcelone en arrière-plan.

Les bénévoles de l'École de la Paix de Servas (Turquie) passent un bon moment ensemble. Pendant 10 jours, au mois de juillet, ils forment des enfants à devenir des citoyens de monde avec des compétences du 21ème siècle.

Réunion annuelle de Servas Belgique & Luxembourg, discutant d'un large choix de sujets, toujours avec le sourire.

• • •



# Nouveaux responsables Servas 2021

## SERVAS PAYS-BAS

Depuis Juillet, Servas Pays-Bas a un nouveau conseil d'administration.

### Membres actuels

Secrétaires Nationaux associés :

Harm Kuijers, Secrétaire National, Affaires Internes

Chris Blake, Secrétaire National, Relations Internationales

Norbert Kühne, Administrateur de ServasOnline

Henk Joosten, Trésorier

Membres sortants Veerle Simons, Secrétaire National ; Ginger Breeveld, Responsable des listes ; Dirk-Jaap Klaassen, trésorier

— • —

## SERVAS INDE

En août, le conseil d'administration de Servas Inde s'est réorganisé et a accueilli de nouveaux membres.

### Les membres actuels :

Avinash Shirode, Président

Abhay Shaha, Secrétaire National

BM Daddaiah, Vice-président

Hiren Goradia, Responsable des Listes et Administrateur de ServasOnline

Ulhas Joshi, Trésorier

Hamsavahini Singh, Secrétaire pour la Paix

Jwardar Devjyoti, Rédacteur en chef de la Newsletter

Membre sortant : Ravindra Verma, vice-président

— • —

À tous les membres sortants : MERCI, Servas est reconnaissant pour le travail que vous avez effectué.

FÉLICITATIONS et BIENVENUE aux nouveaux membres de CA. Nous vous souhaitons bonne chance et vous remercions sincèrement pour votre implication et dévouement.

Rita Dessauvage,

Responsable de l'Équipe Dolphin de Servas International

Membre de Servas Belgique & Luxembourg.

• • •

## Nouveaux responsables Pays-Bas & Inde

Harm Kuijers



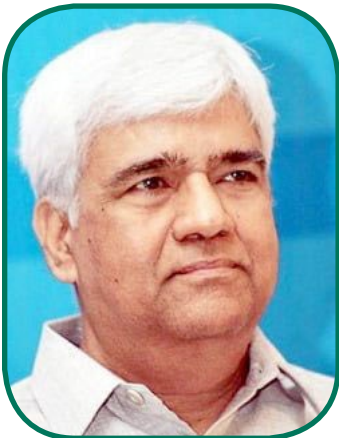
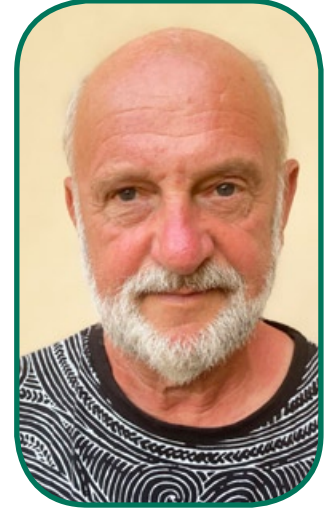
Chris Blake



Norbert Kühne



Henk Joosten



Avinash Shirode



Abhay Shaha



BM Doddaiiah



Hiren Goradia

Ulhas Joshi



Hamsavahini Singh



Jwardar Devjyoti





**SERVAS, UNE COMMUNAUTE MONDIALE A PORTEE DE MAIN VIRTUELLE****Découvrez dans ce tableau la communauté Servas sur le web:**

Réseau Social	Liens	Administré par :
Site officiel	<a href="https://servas.org/">https://servas.org/</a>	Servas International
Page Facebook	<a href="https://www.facebook.com/Servas.International/">https://www.facebook.com/Servas.International/</a>	Jonny Sågänger, Carla Kristensen
Groupe Facebook: "Servas International"	(réservé aux adhérents) <a href="https://www.facebook.com/groups/117649068294944/">https://www.facebook.com/groups/117649068294944/</a>	Arnoud Philippo, Paige LaCombe, Hiren Goradia
Groupe Servas "Voyager pour la paix"	<a href="https://www.facebook.com/groups/servas/">https://www.facebook.com/groups/servas/</a>	Jonny Sågänger, Carla Kristensen, Park Jae Kwoang
Page Servas Paix.	<a href="https://www.facebook.com/groups/ServasPeacePage/">https://www.facebook.com/groups/ServasPeacePage/</a>	Paige LaCombe, Danielle Serres, Raleigh LaCombe Tomlinson, Francisco Salomón
Sur Instagram	Ex: servasturkiye, servasmexico, servaspeaceschool, servasbritain, servaschile, servasbrasil, servaspeace, servas_australia, servasgiovani, servas_italia, servasiran, servasportugal, servasfrance, servasyouth, servas_youth_in_africa, et plus.	Nombreux groupes ou équipes Servas
Twitter		
Président de Servas International sur <a href="https://twitter.com">twitter.com</a>	<a href="https://twitter.com/servaspresident?lang=en">https://twitter.com/servaspresident?lang=en</a>	Président de SI
Sur twitter @Servas	<a href="https://twitter.com/servasi?lang=en">https://twitter.com/servasi?lang=en</a>	Coordinateur régional de Grande Bretagne, Région Nord (Yorkshire)
Blogs et Sites nationaux	Voir "sites nationaux Servas " sur <a href="http://www.servas.org">www.servas.org</a>	
Communication numérique		
Bulletin de nouvelles de SI	<a href="https://servas.org/en/newsletters-bulletins">https://servas.org/en/newsletters-bulletins</a>	Président de SI et de l'équipe Médias et Communications SI
Réunions de Servas	Une plateforme de coopération et de co-travail.	Équipe technique de SI Et de Exco SI

Le Bulletin d'Information de SI est envoyé sous forme numérique à tous les Présidents et Responsables des Relations Internationales de Servas, pour qu'ils le diffusent à leurs adhérents. Cette publication trimestrielle contient des articles donnant des informations émanant du Comité Exécutif de Servas International (SI EXCO), des témoignages d'expériences Servas, des articles sur la Paix, Servas et les Nations Unies.

—Par Carla Cristensen (V-P de SI) & Jonny Sågänger (Président de SI)

## A PROPOS DU BULLETIN D'INFORMATION DE SI

Le Bulletin d'Information de Servas International (SI News Bulletin) est une lettre d'Information émanant du Comité Exécutif de Servas International (SI Exco), qui administre l'organisation Servas au niveau mondial. Le Bulletin informe brièvement des sujets en cours et décisions prises par Servas.

### **Editeurs et coordinateurs du bulletin :**

Michael Johnson, Rédacteur en Chef et conception graphique

Jonny Sågänger, Président de SI EXCO

Picot Cassidy, Servas Britain

Itzcóatl (Jorge) Rendon, Mexico

Isabelle Girard, Lilly Kerekes, traductrices

Qu'aimeriez-vous lire dans le News Bulletin ? Dites-le-nous.

**Email: [newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org)**

Nous incitons les Responsables des Relations Internationales de tous les pays membres Servas à faire suivre ce bulletin à tous leurs adhérents. N'hésitez pas à en citer des extraits, sans oublier de mentionner que la source en est le bulletin d'information de Servas International.

SI EXCO 2018—2022

PRÉSIDENT :

Jonny Sågänger [president@servas.org](mailto:president@servas.org)

VICE-PRÉSIDENT :

Carla Kristensen [vicepresident@servas.org](mailto:vicepresident@servas.org)

TRÉSORIER :

Radha B. Radhakrishna [treasurer@servas.org](mailto:treasurer@servas.org)

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE :

Kiat Yun Tan [generalsecretary@servas.org](mailto:generalsecretary@servas.org)

SECRÉTAIRES ADHÉSIONS & TECHNOLOGIES :

Jim Leask & Paul Nielsen [mts@servas.org](mailto:mts@servas.org)

SECRÉTAIRE POUR LA PAIX :

Paige LaCombe [peacesecretary@servas.org](mailto:peacesecretary@servas.org)



### **A PROPOS DE SERVAS INTERNATIONAL**

Servas International est une fédération internationale non-gouvernementale, à but non lucratif de Groupes nationaux Servas, fédérant un réseau international d'hôtes et de voyageurs. Notre réseau s'efforce de promouvoir la paix, la bonne volonté et la tolérance en permettant des contacts individuels entre personnes de différentes cultures et nationalités.